

MobileKey

Manuale

09.09.2019

Simons  Voss
technologies

Sommario

1	Introduzione	4
1.1	Avvisi di sicurezza.....	4
1.2	Requisiti di sistema.....	5
1.2.1	Gestione dell'impianto di chiusura.....	5
1.2.2	Programmazione.....	5
2	Matrice	7
3	Funzioni base	9
3.1	Creazione di una serratura.....	9
3.2	Creazione della chiave.....	10
3.3	Creazione del tastierino PinCode.....	10
3.4	Assegnazione e salvataggio di un'autorizzazione.....	11
3.5	Assegnazione di un programma temporale.....	12
3.6	Programmazione dei componenti.....	12
3.6.1	NOTA: Programmazione tramite dispositivo Windows.....	13
3.6.2	NOTA: Programmazione tramite dispositivo Android.....	13
3.6.3	NOTA: Programmazione tramite dispositivo macOS.....	14
3.7	Reset dei componenti.....	14
3.8	Eliminazione forzata di componenti.....	15
3.9	Lettura del protocollo accessi.....	15
4	Ampliamento MobileKey ONLINE	17
4.1	SmartBridge.....	17
4.1.1	Installazione degli SmartBridge.....	18
4.1.2	Configurazione degli SmartBridge.....	19
4.1.3	Eliminazione di SmartBridge.....	19
4.2	Configurazione di una serratura con nodi di rete (LockNode).....	20
4.3	Eliminazione di una serratura con nodi di rete (LockNode).....	21
4.4	Creazione del tastierino PinCode Online.....	21
4.5	Cancellazione del tastierino PinCode Online.....	23
4.6	Configurazione dei componenti online.....	23
4.7	Programmazione dei componenti.....	24
4.8	Interruzione del collegamento ai componenti online.....	24
4.9	Esecuzione di un'apertura remota.....	25
4.10	Key4Friends.....	25
4.10.1	Condivisione delle chiavi.....	26
4.10.2	Gestione delle chiavi.....	26

4.11	Serratura DoorMonitoring - stati serratura visualizzati	26
5	Gestione eventi	29
5.1	Visualizzazione delle notifiche nell'app web	29
5.2	Creazione delle regole	29
5.2.1	Creazione di regole di tipo "Accesso"	29
5.2.2	Creazione di regole di tipo "DoorMonitoring"	30
5.2.3	Creazione di regole di tipo "Allarmi"	31
5.3	Avvisi importanti	31
6	Consigli utili	33
6.1	Guida sulle chiavi (transponder)	33
6.2	Guida sulle serrature (ad es. cilindri di chiusura)	34
6.3	Reset o riutilizzo di componenti eliminati	35
6.4	Lettura dei componenti	36
6.5	Guida sullo SmartBridge	36
6.6	Guida sul tastierino PinCode Online	37
6.7	Guida sulle serrature online	37
6.8	Errore di rete	38
6.9	Reset manuale dei LockNode	38
7	Manutenzione, pulizia e disinfezione	39
8	App MobileKey	40
9	Dichiarazione di conformità	41
10	Consigli e suggerimenti	42
10.1	Collegamento all'app web	42
10.2	Utilizzo di chiavi senza stick di programmazione USB	42
10.3	Impostazione della lingua	43
11	Supporto e ulteriori informazioni	44

1 Introduzione

MobileKey è una categoria di prodotti a se stanti concepita per i piccoli impianti di chiusura. Supporta fino a 100 chiavi (*transponder*) e 20 serrature (*cilindri di chiusura e SmartRelè*).



NOTA

La gestione del piano di chiusura avviene esclusivamente tramite l'applicazione web MobileKey, accessibile alla pagina www.my-mobilekey.com. Facendo clic su "Login app web" si accede direttamente all'applicazione. Creare un account utente gratuito per poter utilizzare MobileKey.

1.1 Avvisi di sicurezza



ATTENZIONE

L'errato montaggio o l'errata programmazione dei componenti SimonsVoss può determinare l'impossibilità di transito attraverso una porta. SimonsVoss Technologies GmbH declina altresì ogni responsabilità per le conseguenze di un'errata installazione, quali ad es. l'impossibilità di accedere a persone ferite, danni materiali o altri danni.



NOTA

SimonsVoss Technologies GmbH declina ogni responsabilità per danni a porte o componenti dovuti ad un montaggio scorretto.



NOTA

I componenti SimonsVoss possono essere utilizzati esclusivamente per lo scopo previsto, ossia l'apertura e la chiusura di porte. Non è ammesso un utilizzo diverso.



NOTA

Non si escludono modifiche o perfezionamenti tecnici, anche senza preavviso.

**NOTA**

Tutte le opzioni di ampliamento online presuppongono una rete radio MobileKey correttamente configurata. Tutte le funzioni online possono essere eseguite solo in presenza di una connessione Internet e un'alimentazione elettrica stabile.

1.2 Requisiti di sistema

1.2.1 Gestione dell'impianto di chiusura

Il piano di chiusura **può essere visualizzato e modificato** con un qualsiasi browser standard indipendentemente dalla piattaforma utilizzata. Di norma non è necessario alcun hardware speciale; il terminale deve tuttavia supportare uno dei seguenti web browser nella rispettiva versione aggiornata:

- Microsoft Internet Explorer
- Mozilla Firefox
- Google Chrome
- Apple Safari
- Opera

Inoltre deve essere presente un collegamento Internet permanente. Per garantire un flusso di lavoro agevole, si consiglia un collegamento Internet ad alta velocità.

1.2.2 Programmazione

I componenti di chiusura MobileKey possono essere programmati con lo stick di programmazione USB tramite i seguenti dispositivi:

■ Dispositivo Windows

- Sistema operativo: Windows 7, 8 o 10.
- Hardware: Interfaccia USB per il collegamento dello stick di programmazione USB.

Per la programmazione non sono necessarie particolari configurazioni hardware. Il sistema operativo deve funzionare in modo stabile e senza errori.

- Sul computer deve essere installata la versione aggiornata (almeno la versione 3.5) di .NET Framework di Microsoft.

Per programmare i componenti di chiusura MobileKey, seguire le indicazioni per l'installazione dell'app di programmazione.

❑ Dispositivo Android

- ❑ Per utilizzarlo, installare l'app MobileKey dal Google Play Store.

Le modifiche al piano di chiusura continuano a essere eseguite con il browser nella web app MobileKey.

- ❑ Lo stick di programmazione USB può essere collegato al dispositivo Android direttamente o tramite un cavo OTG separato a seconda dell'opzione di collegamento.

In questo caso, il dispositivo Android deve supportare la funzione OTG. In caso di dubbi sulla compatibilità OTG del proprio dispositivo Android, è possibile verificare questa funzione tramite le rispettive app in Google Play. Cercare, ad es., "OTG check".

Avviso: Queste app non sono riconducibili a SimonsVoss Technologies GmbH. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni o problemi!

Per programmare i componenti di chiusura MobileKey, avviare l'app MobileKey con l'app web MobileKey.

❑ Dispositivo macOS

- ❑ Sistema operativo: OS X dalla versione 10.11 "El Capitan"
- ❑ Hardware: Interfaccia USB per il collegamento dello stick di programmazione USB.

Per la programmazione non sono necessarie particolari configurazioni hardware. Il sistema operativo deve funzionare in modo stabile e senza errori.

❑ Opzionale: Online tramite SmartBridge

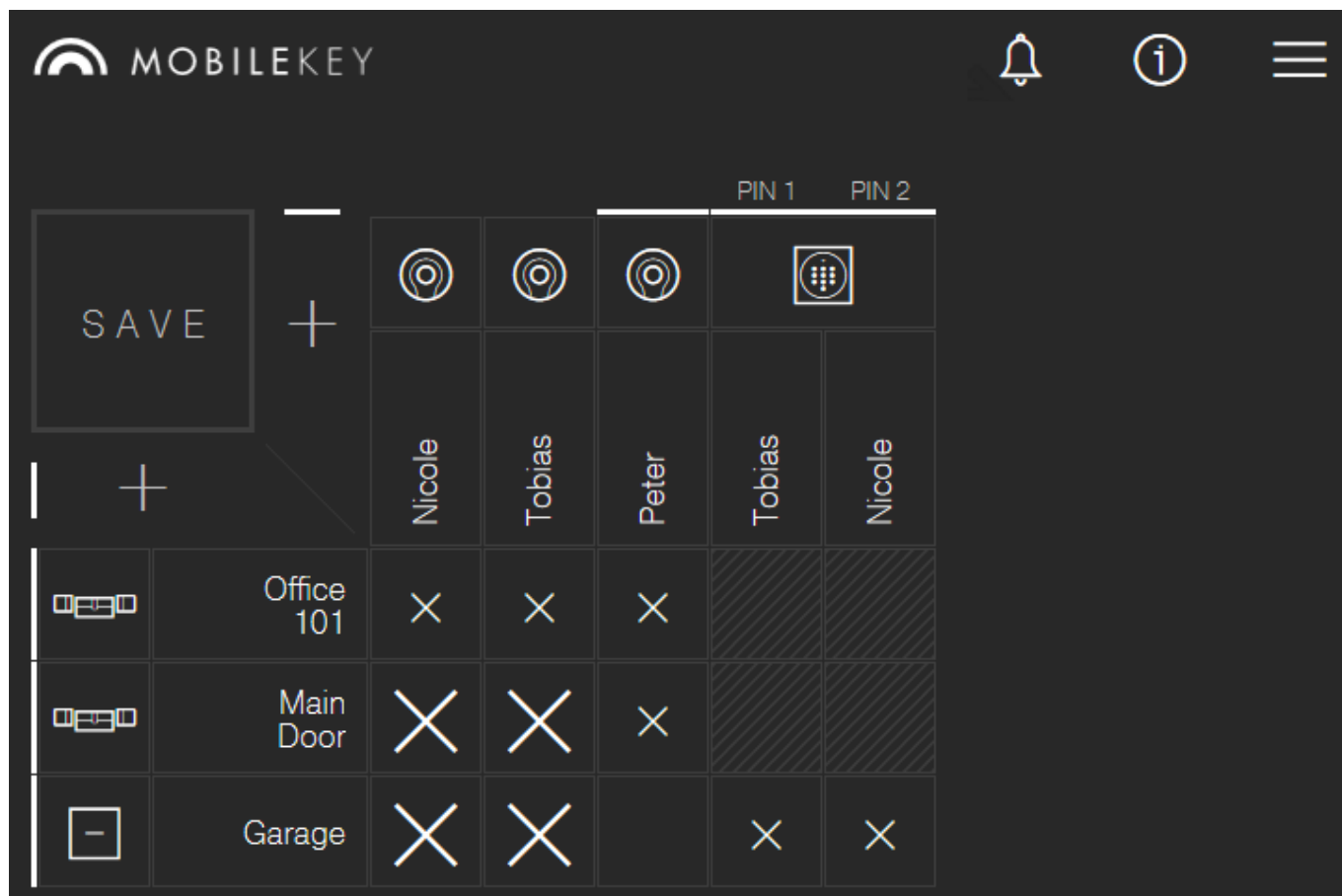
Le serrature possono essere programmate anche online senza stick di programmazione USB. Vedere *Programmazione dei componenti* [▶ 24]. In questo caso restano da programmare solo i transponder con lo stick di programmazione USB.

Consiglio:

*Se durante l'uso non è disponibile alcun dispositivo Windows o Android per la programmazione delle nuove chiavi, si consiglia di programmare preliminarmente altri transponder come riserva. Quest'ultimi potranno poi essere assegnati in un secondo tempo alle serrature online collegate in rete. Vedere a riguardo *Utilizzo di chiavi senza stick di programmazione USB* [▶ 42].*

2 Matrice

La matrice fornisce una panoramica generale dell'impianto di chiusura. Questa vista rappresenta perciò il cuore di tutte le funzioni. Le chiavi (ad es. transponder) vengono rappresentate in orizzontale, le serrature (ad es. cilindri di chiusura) in verticale. I principali menu sono accessibili con le icone "Centro messaggi", "Guida" e "Menu".



Per garantire la leggibilità della matrice si utilizzano vari simboli.

Autorizzazioni

SIMBOLO DESCRIZIONE

×	Croce di autorizzazione: Nuovo Autorizzazione impostata ma non ancora programmata.
×	Croce di autorizzazione: Impostata L'autorizzazione è impostata e attiva.
⋈	Croce di autorizzazione: Rimuovi Autorizzazione rimossa ma programmazione ancora presente.

Croce di autorizzazione: Nessuna autorizzazione

Se nel campo non compare nessuna delle tre precedenti croci, significa che in questo punto non è (ancora) presente alcuna autorizzazione.

Serrature e chiavi**SIMBOLO DESCRIZIONE**

Serratura: Serratura

Questo componente è una serratura o un cilindro di chiusura.

L'ulteriore simbolo del lampo nell'angolo in basso a sinistra indica che la serratura dispone di un LockNode per MobileKey ONLINE.

Serratura: SmartRelè

Questo componente è uno SmartRelè.

L'ulteriore simbolo del lampo nell'angolo in basso a sinistra indica che la serratura dispone di un LockNode per MobileKey ONLINE.

Chiave: Transponder

Questo componente è un transponder.

Chiave: Tastierino PinCode

Questo componente è un tastierino PinCode.

Vedere a riguardo anche

- ➔ [Guida sulle serrature online \[▶ 37\]](#)
- ➔ [Guida sullo SmartBridge \[▶ 36\]](#)

3 Funzioni base

Quando si effettua il primo login all'account MobileKey, comparirà una procedura guidata di configurazione che guida l'utente nella creazione rapida e comoda di serrature e chiavi.

3.1 Creazione di una serratura

- ✓ Vista matrice aperta
- 1. Fare clic sull'icona di aggiunta della serratura (simbolo Più sotto il pulsante "SAVE").
- 2. Selezionare il tipo di serratura, ad es. "CILINDRI" per un cilindro di chiusura normale.
- 3. Assegnare un nome, ad es. "Porta di casa".
- 4. Fare clic sul pulsante "Durata di apertura in secondi" o "Apertura prolungata".
 - ↳ Se è stata attivata "Apertura prolungata", la serratura rimane accoppiata finché non viene nuovamente azionata con una chiave o tramite apertura remota.



ATTENZIONE

Rischi per la sicurezza dovuti all'apertura prolungata

Una porta aperta a lungo può comportare rischi per la sicurezza. Simon-sVoss Technologies GmbH raccomanda di limitare temporalmente la durata di apertura.

- 5. Fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la serratura e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la serratura e prepara immediatamente anche un'altra serratura con le stesse caratteristiche.



NOTA

Le impostazioni di rete avanzate vengono visualizzate solo se è stato creato e configurato almeno uno SmartBridge. Dopo la prima programmazione delle serrature DM, saranno visibili ulteriori opzioni online, ad es. il valore per "Porta aperta troppo a lungo".



NOTA

Nello **SmartRelè 2** è possibile **invertire l'uscita (contatto relè)**. A tale scopo va prima creato e programmato uno SmartRelè. Quindi fra le proprietà dello SmartRelè comparirà l'impostazione OUTPUT CONFIGURAZIONE" con l'opzione "Inverti Output". Attivando quest'opzione, lo SmartRelè 2 andrà riprogrammato.

3.2 Creazione della chiave

- ✓ Vista matrice aperta
- 1. Fare clic sull'icona di aggiunta della chiave (simbolo PIÙ accanto al pulsante "SAVE").
- 2. Selezionare il tipo di chiave, ad es. "TRANSPONDER".
- 3. Assegnare un nome, ad es. "Mario Rossi".
- 4. Definire eventualmente la validità.
 - ↳ "Valido da": Specificare una data a partire dalla quale la chiave deve essere autorizzata ad azionare l'impianto di chiusura.
 - ↳ "Valido fino a": Specificare una data fino alla quale la chiave deve essere autorizzata ad azionare l'impianto di chiusura.
- 5. Fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la chiave e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la chiave e prepara immediatamente anche un'altra chiave con le stesse caratteristiche.
- ↳ La nuova chiave è stata creata.

3.3 Creazione del tastierino PinCode

Il presente capitolo descrive la configurazione di un tastierino PinCode senza ampliamento online. Se si dispone di un tastierino PinCode con ampliamento online, procedere come descritto al capitolo *Creazione del tastierino PinCode Online [▶ 21]*.

- ✓ Tastierino PinCode già configurato; vedere Configurazione (*devono essere configurati il master pin e almeno uno user pin!*)
- ✓ Serratura per tastierino PinCode creata
- ✓ Vista matrice aperta
- 1. Fare clic sull'icona di aggiunta della chiave (simbolo PIÙ accanto al pulsante "SAVE").
- 2. Selezionare il tipo "TASTIERINO PIN".
- 3. Definire la serratura sulla quale deve agire il tastierino PinCode.
- 4. Assegnare un nome a PIN 1 (*che corrisponde allo user pin 1*), ad es. "Mario Rossi". La casella di controllo bianca per PIN 1 è già attivata.
- 5. Assegnare facoltativamente anche un nome a PIN 2 e 3. A tale scopo, attivare dapprima le caselle di controllo bianche per attivare i PIN.

6. Fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la chiave e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la chiave e prepara immediatamente anche un'altra chiave con le stesse caratteristiche.

**NOTA**

Jusqu'à 3 User-Pin peuvent être créés sur le clavier PinCode. Ces User-PINs doivent, lors de l'attribution du clavier PinCode, être activés à une serrure dans l'application Web.

**NOTA**

La modifica dei singoli user pin di un tastierino PinCode già creato avviene facendo clic sul rispettivo tastierino (nella matrice) e selezionando "MODIFICA".

3.4 Assegnazione e salvataggio di un'autorizzazione

Nella vista matrice si possono assegnare o revocare le autorizzazioni.

- Abilitare una chiave nella serratura: Fare clic nel campo vuoto nel punto di intersezione fra chiave e serratura e porre una crocetta.

La crocetta apparirà di dimensioni inferiori fino alla programmazione della nuova autorizzazione. Dopo la programmazione, la croce riempirà completamente il quadrato della matrice.

- Revocare l'autorizzazione di una chiave nella serratura: Fare clic sulla rispettiva crocetta nel punto di intersezione fra chiave e serratura e rimuovere la croce di abilitazione.

La croce apparirà incompleta fino alla programmazione della modifica. La croce di autorizzazione scomparirà del tutto solo dopo la corretta programmazione.

**NOTA**

Le modifiche sono indicate dal bordo giallo. Quest'ultime devono essere salvate (o applicate) obbligatoriamente con il pulsante "SAVE" prima della programmazione!

**NOTA**

Tutte le modifiche e autorizzazioni dei componenti devono essere programmate con l'app di programmazione prima di diventare effettive.

3.5 Assegnazione di un programma temporale

Questa funzione aggiuntiva è opzionale. Pertanto non è obbligatorio utilizzarla.

Esistono due tipi fondamentali di programmi temporali:

- **Settimanale:** È possibile assegnare intervalli temporali specifici per ogni giorno della settimana. ESEMPIO: La domestica viene autorizzata solo in determinati giorni e determinati orari, ad es. lunedì dalle 08:00 alle 12:00 e giovedì dalle 13:00 alle 15:30.
- **Giornaliero:** È possibile creare un programma delle fasce orarie generale per un'intera settimana. ESEMPIO: Il dipendente Mario R. è autorizzato ad azionare le serrature da lunedì a venerdì, dalle 07:00 alle 19:00.

Per assegnare un programma temporale a una chiave, procedere come segue:

✓ Vista matrice aperta

1. Fare clic sulla chiave desiderata nella vista matrice.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "PROGRAMMA TEMPORALE".
 3. Scegliere il tipo di programma temporale.
 - ↳ **Settimanale:** Selezionare il giorno e "Crea intervallo temporale". È possibile creare più intervalli temporali in diversi giorni.
 - ↳ **Giornaliero:** Fare clic su "Escludi fine settimana" se il programma deve essere applicato solo da lunedì a venerdì. Quindi "Crea intervallo temporale". È possibile creare più intervalli temporali.
 4. Fare clic sul pulsante "SALVA".
 - ↳ La chiave viene salvata.
 - ↳ Viene visualizzata la vista matrice.
- ↳ La chiave è assegnata al programma temporale.



NOTA

Se l'intervallo temporale supera la mezzanotte, vanno creati due diversi intervalli: un intervallo da "Ora prima di mezzanotte fino a mezzanotte" e un intervallo "Da mezzanotte fino a ora dopo mezzanotte".

3.6 Programmazione dei componenti



NOTA

Programmare la serratura o il tastierino PinCode Online prima del montaggio!

Procedere come segue per avviare l'app di programmazione dall'applicazione web MobileKey e quindi eseguire tutte le singole operazioni di programmazione:

- ✓ operazioni di programmazione presenti (visualizzate nella matrice in corrispondenza dei rispettivi componenti)
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.
 3. Eventualmente eseguire il login.
 - ↳ L'elenco attività mostra i componenti con necessità di programmazione.
 4. Eseguire tutte le attività presenti.
 5. Fare clic sul primo componente per avviare la programmazione.
 6. Osservare quindi le istruzioni dell'app di programmazione.

3.6.1 NOTA: Programmazione tramite dispositivo Windows

L'app di programmazione va scaricata e installata un'unica volta. Inoltre vanno inseriti il nome utente e la password. Per la programmazione, collegare lo stick di programmazione USB alla porta USB del computer.

Questa installazione viene indicata non appena si fa clic su Menu/ Programmazione. Il messaggio che comparirà mostra il link diretto per il download. Installare l'app di programmazione. A tale scopo è necessario disporre di diritti di amministratore.

Osservare i requisiti hardware: [Programmazione \[▶ 5\]](#)

Vedere a riguardo anche

➔ [Programmazione \[▶ 5\]](#)

3.6.2 NOTA: Programmazione tramite dispositivo Android

Scaricare l'app MobileKey gratuita dal Google Play Store e collegare lo stick di programmazione al dispositivo Android (eventualmente tramite un cavo OTG a parte).

Avviare una sola volta l'app per inserire il nome utente e la password.

Osservare i requisiti hardware: [Programmazione \[▶ 5\]](#)

Vedere a riguardo anche

➔ [Programmazione \[▶ 5\]](#)

3.6.3 NOTA: Programmazione tramite dispositivo macOS

La programmazione in macOS richiede l'installazione una tantum di un servizio. Se il servizio non è ancora installato o avviato, si riceverà un'apposita comunicazione. Non appena il servizio è in esecuzione, non uscire più dal browser. I dispositivi con ampliamento online attivato non devono essere programmati. In macOS esistono due opzioni per la programmazione delle chiavi e delle serrature senza ampliamento online.

Osservare i requisiti hardware: *Programmazione* [▶ 5]

Programmazione nel menu

La prima opzione prevede la programmazione mediante il menu di contesto. Questo metodo si addice al caso in cui siano state modificate poche chiavi o serrature.

1. Fare clic sul componente da programmare.
 - ↳ Si apre il menu.
2. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ Si apre la finestra di programmazione.
3. Seguire le istruzioni a schermo.
 - ↳ La programmazione è terminata.

Programmazione con elenco di programmazione

La seconda opzione prevede la programmazione mediante l'elenco di programmazione. Questo metodo si addice al caso in cui siano state modificate molte chiavi o serrature nella matrice.

- ✓ Vista matrice aperta
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ Si apre l'elenco di programmazione.
 3. Fare clic nell'elenco su un componente da programmare.
 4. Seguire le istruzioni a schermo.
 - ↳ Il componente viene programmato.
 5. Eventualmente fare clic nell'elenco sul successivo componente da programmare.
 - ↳ La programmazione è terminata.

3.7 Reset dei componenti

I componenti possono essere resettati facilmente. Dopo questa operazione, ritorneranno allo stato iniziale non programmato e potranno essere utilizzati in un altro sistema di chiusura.

1. Fare clic sul rispettivo componente.
 - ↳ Si apre il menu.
2. Fare clic sul pulsante "ELIMINA".
3. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.
4. Eseguire tutte le attività.
 - ↳ Il componente è stato eliminato anche dal piano di chiusura dopo la corretta programmazione.

3.8 Eliminazione forzata di componenti

Qualora un componente difettoso non possa essere azzerato facilmente (vedere *Reset dei componenti* [▶ 14]) è possibile eliminarlo dal piano di chiusura. La nuova eliminazione del componente determina la sua eliminazione forzata.

- ✓ Componente già cancellato.
 - ✓ Componente precedentemente programmato.
1. Fare nuovamente clic sul componente.
 2. Fare clic su "FORZA ELIMINAZIONE" e confermare l'operazione.



NOTA

L'eliminazione forzata rende inutilizzabile il componente (ancora) programmato. Eseguire questa procedura solo in caso di componenti difettosi!

3.9 Lettura del protocollo accessi

Ogni accesso con una chiave viene protocollato nella serratura. Le chiusure MobileKey protocollano fino a 500 accessi. Se poi vi saranno altri accessi, gli accessi più datati saranno sovrascritti. Per visualizzare il protocollo degli accessi, procedete come segue:

- ✓ Vista matrice aperta
1. Cliccate sulla serratura desiderata, già programmata, di cui volete leggere il protocollo.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Cliccate sul pulsante **PROTOCOLLO ACCESSI**.
 3. Se necessario, modificate l'arco temporale del protocollo degli accessi.
 4. Cliccate sul pulsante **LEGGI PROTOCOLLO**.
 - ↳ Alla app di programmazione viene inviato come task il comando "Leggi protocollo accessi".
 5. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.

6. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.
7. Eseguite il task di programmazione.
8. Chiudete la app di programmazione.
9. Aprite la matrice.
10. Cliccate sulla serratura di cui volete leggere il protocollo.
 - ↳ Si apre il menu.
11. Cliccate sul pulsante **PROTOCOLLO ACCESSI**.
 - ↳ Viene visualizzato il protocollo degli accessi.

4 Ampliamento MobileKey ONLINE

Tramite SmartBridge (che funge da Accesspoint) si possono collegare in rete le serrature affinché comunichino direttamente con l'app web. In questo modo sono possibili, fra l'altro, alcune nuove funzioni:

- La programmazione delle serrature può essere eseguita in modo indipendente dalla piattaforma.
- È possibile tracciare lo stato della porta (aperta, chiusa, bloccata) in tempo reale.
- Gli elenchi accessi delle serrature possono essere letti da qualunque parte del mondo.
- Le chiavi possono essere condivise con gli amici tramite Key4Friends.
- Tramite l'app web si possono eseguire aperture remote.

Per l'uso di queste funzioni sono necessari componenti speciali:

- SmartBridge: Con funzione di Accesspoint, è collegato a Internet in modo permanente.
- Serratura con funzionalità online: Tutte le serrature MobileKey possono essere dotate di un nodo di rete speciale (*SmartRelè con rispettiva scheda*) per aggiungere la funzionalità online. Si parla in questo caso di LockNode. Le serrature con "configurazione DoorMonitoring" dispongono inoltre di sofisticati sensori. Tali serrature possono definire gli stati porta (aperta, chiusa, bloccata) e comunicarli all'app web.

4.1 SmartBridge

Almeno uno SmartBridge deve fungere da Accesspoint. Lo SmartBridge è collegato a Internet e garantisce in questo modo il collegamento al server e all'app web.



NOTA

Le impostazioni di rete avanzate (*ad es. per la creazione di una serratura*) sono visualizzate non appena viene creato almeno uno SmartBridge.



NOTA

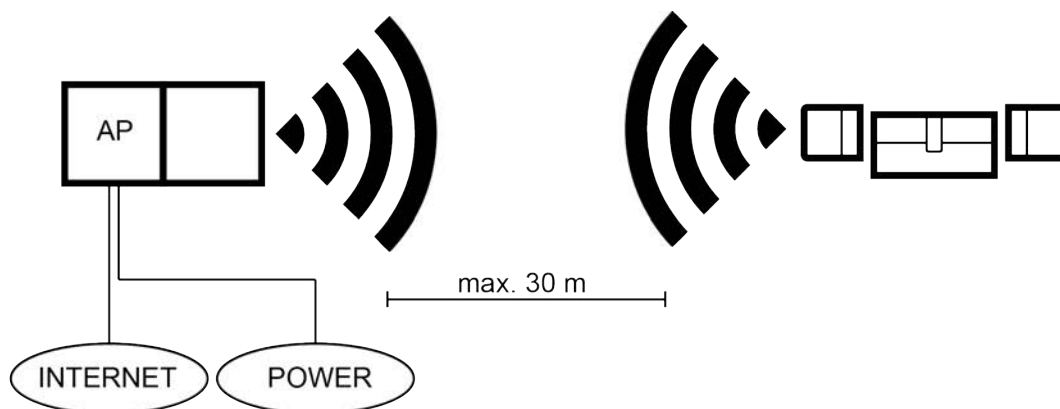
Tenere presente che con MobileKey si possono utilizzare al massimo 10 SmartBridge.

4.1.1 Installazione degli SmartBridge

Gli SmartBridge possono essere fatti funzionare in diversi modi a seconda dell'uso e della configurazione. Di seguito sono riportati i diversi scenari.

4.1.1.1 Uno SmartBridge

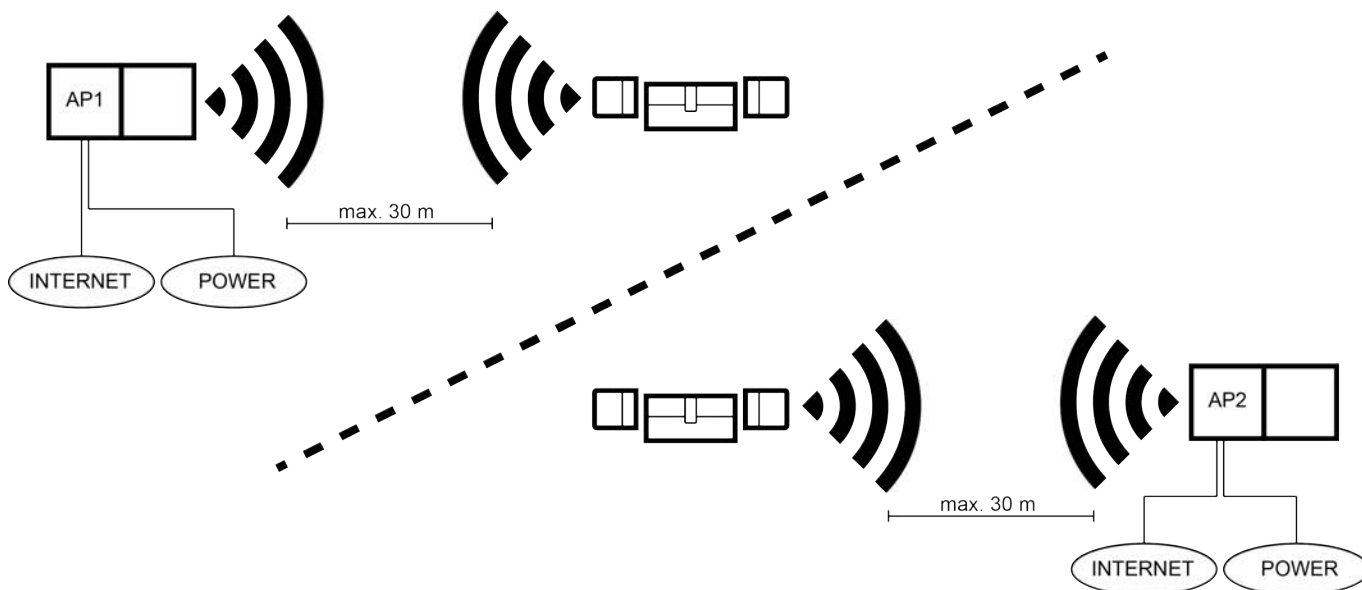
L'uso di uno SmartBridge configurato come Accesspoint rappresenta l'applicazione più semplice per MobileKey ONLINE.



4.1.1.2 Due o più SmartBridge

MobileKey ONLINE può gestire più Accesspoint. In questo modo, si possono coprire più luoghi o più serrature molto distanti con la rete MobileKey ONLINE.

MobileKey ONLINE stabilisce automaticamente quale Accesspoint attiva le varie serrature in base all'intensità del segnale. È possibile seguire il percorso della comunicazione nel menu "RETE" attivando l'opzione "Mostra SmartBridge assegnati".



4.1.2 Configurazione degli SmartBridge

Per aggiungere un nuovo SmartBridge nell'app web, procedere come segue:

1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
2. Fare clic sul pulsante "RETE".
3. Aggiungere un nuovo SmartBridge con il simbolo Più in corrispondenza degli SmartBridge.
 - ↳ Si apre una finestra di dialogo per l'aggiunta di un nuovo SmartBridge
4. Selezionare un tipo.
 - ↳ Selezionare "STANDARD" per configurare uno SmartBridge come Accesspoint.
5. Assegnare un nome.
 - ↳ Immettere un nome univoco, ad es. "SmartBridge ufficio 2"
6. Immettere l'ID MobileKey.
 - ↳ L'ID MobileKey è riportato sull'imballaggio o sul retro dello SmartBridge.
7. Fare clic sul pulsante "SALVA".
 - ↳ La configurazione viene salvata. Si ritornerà automaticamente al menu "RETE".

4.1.3 Eliminazione di SmartBridge



NOTA

I LockNode delle serrature possono essere resettati solo tramite lo SmartBridge collegato. Se le serrature non sono state contrassegnate per l'eliminazione, manterranno la rispettiva configurazione. Dopodiché le chiusure saranno accessibili solo tramite un nuovo SmartBridge o tramite il dispositivo di programmazione.

Per eliminare lo SmartBridge dall'app web, procedere come segue:

- ✓ Le serrature collegate presentano lo stato "ONLINE"
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "RETE".
 3. Fare clic sullo SmartBridge da eliminare.
 4. Fare clic sul pulsante "ELIMINA".
 - ↳ Lo SmartBridge viene contrassegnato per l'eliminazione.
 5. Avviare la configurazione di rete con il pulsante "AVVIA CONFIGURAZIONE".

- Viene eseguita l'operazione di programmazione (in questo caso il reset dello SmartBridge). Lo SmartBridge può quindi essere nuovamente integrato in qualunque impianto di chiusura MobileKey.

4.2 Configurazione di una serratura con nodi di rete (LockNode)



NOTA

Le serrature montate e programmate senza funzione online possono essere integrate in MobileKey ONLINE anche in un secondo momento. A tale scopo, è sufficiente sostituire la cassetta del pomolo (*cassetta del pomolo interno nelle serrature FD, cassetta del pomolo esterno nelle serrature CO o scheda supplementare in SmartRelè*) con una cassetta online dotata di LockNode. Quindi è possibile aggiungere l'ID Chip del nuovo LockNode alla serratura nella web app.

Per aggiungere una nuova serrature online, procedere come segue:

- ✓ SmartBridge creato (*vedere Configurazione degli SmartBridge [▶ 19]*)
 - ✓ Vista matrice aperta
- Fare clic sull'icona di aggiunta della serratura (simbolo Più sotto il pulsante "SAVE").
 - Selezionare il tipo di serratura, ad es. "CILINDRI" per un cilindro di chiusura normale.
 - Assegnare un nome, ad es. "Porta di casa".



ATTENZIONE

Rischi per la sicurezza dovuti all'apertura prolungata

Una porta aperta a lungo può comportare rischi per la sicurezza. Simon-sVoss Technologies GmbH raccomanda di limitare temporalmente la durata di apertura.

- Fare clic sul pulsante "Durata di apertura in secondi" o "Apertura prolungata".
 - ↳ Se è stato attivato "Apertura prolungata", la serratura rimane accoppiata finché non viene nuovamente azionata con una chiave o tramite apertura remota.
- Inserire l'ID Chip (stampato sull'imballaggio e sul lato interno della cassetta del pomolo).

**NOTA****Durata batteria limitata.**

Con il Fast Wake-Up attivato, la chiusura controllerà più frequentemente se deve essere eseguita un'azione. Ciò accorcia il tempo di reazione, ma determina una durata della batteria inferiore fin del 30%.

6. Attivare l'opzione Fast Wake-Up.
7. Fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la serratura e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la serratura e prepara immediatamente anche un'altra serratura con le stesse caratteristiche.
- ↳ Serratura con funzione online (LockNode) creata.

4.3 Eliminazione di una serratura con nodi di rete (LockNode)

Per eliminare una serratura online esistente tramite lo SmartBridge:

- ✓ SmartBridge creato (*vedere Configurazione degli SmartBridge [▶ 19]*)
 - ✓ Rete configurata e funzionante
 - ✓ Stato online della serratura da cancellare "ONLINE"
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "RETE".
 3. Fare clic nel menu "RETE" sulla serratura da eliminare.
 4. Fare clic sul pulsante "ELIMINA".
 - ↳ La serratura viene contrassegnata per l'eliminazione.
 5. Avviare la configurazione di rete con il pulsante "AVVIA CONFIGURAZIONE".
 - ↳ Viene eseguita l'operazione di programmazione (*in questo caso il reset*).
 - ↳ La serratura può quindi essere nuovamente integrata in qualunque impianto di chiusura MobileKey.
 - ↳ La serratura è cancellata.

4.4 Creazione del tastierino PinCode Online

- ✓ Tastierino PinCode Online già configurato (vedere Configurazione).
 - ✓ Serratura per tastierino PinCode Online già creata (vedere *Configurazione di una serratura con nodi di rete (LockNode) [▶ 20]*).
 - ✓ Vista matrice aperta
1. Fare clic sull'icona di aggiunta della chiave (simbolo PIÙ accanto al pulsante "SAVE").
 2. Selezionare il tipo [TASTIERINO PIN].

3. Attivare l'opzione VERSIONE ONLINE.
4. Immettere l'ID chip.
5. Aprire il menu a discesa ▼ **Serratura**.
6. Definire la serratura in cui verrà utilizzato il tastierino PinCode Online.
7. Inserire il nome per un PIN, ad es. "Mario Rossi".
8. Inserire uno user PIN.
9. Procedere analogamente per specificare gli altri PIN.

**NOTA**

Se si desidera creare ulteriori user PIN, attivare prima la rispettiva casella di controllo.

**NOTA**

Nell'app web MobileKey è possibile configurare fino a tre user PIN e assegnarli a una serratura.

10. Fare clic sul pulsante **SALVA** o **SALVA + COPIA**.
 - ↳ Il **SALVA** salva il tastierino PinCode Online e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ Il **SALVA + COPIA** salva il tastierino PinCode Online e allestisce subito un nuovo tastierino PinCode Online con le medesime caratteristiche.
- ↳ Il tastierino PinCode Online è creato.

**NOTA**

Se si desidera modificare gli user PIN, fare clic sulla voce all'interno della matrice e selezionare il pulsante del menu **MODIFICA**.

AVVISO**Blocco in seguito a errati inserimenti**

Dopo sette tentativi errati di inserimento di uno user PIN, lo SmartBridge continua a confermarne la ricezione, ma il sistema blocca per tre minuti l'elaborazione degli user PIN inseriti. Nell'app web verrà visualizzata fra i messaggi la corrispondente notifica.

Vedere a riguardo anche

- ↳ *Creazione di una serratura* [▶ 9]

4.5 Cancellazione del tastierino PinCode Online

- ✓ SmartBridge creato (vedere *Configurazione degli SmartBridge* [▶ 19]).
 - ✓ Rete configurata e funzionante (vedere *Configurazione dei componenti online* [▶ 23]).
 - ✓ Stato online del tastierino PinCode Online da cancellare "ONLINE".
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "RETE".
 3. Fare clic nel menu "RETE" sul tastierino PinCode Online da cancellare.
 4. Fare clic sul pulsante "ELIMINA".
 - ↳ Il tastierino PinCode Online sarà contrassegnato per la cancellazione.
 5. Avviare la configurazione di rete con il pulsante **AVVIA CONFIGURAZIONE**.
 - ↳ Viene eseguita l'operazione di programmazione (*in questo caso il reset*).
 - ↳ Dopo un precedente ripristino alle condizioni iniziali (vedere *Impostare lo stato iniziale*), il tastierino PinCode Online può essere nuovamente integrato nell'impianto di chiusura MobileKey.
- ↳ Il tastierino PinCode Online è stato cancellato.

4.6 Configurazione dei componenti online

- ✓ Almeno uno SmartBridge creato
 - ✓ SmartBridge collegato a Internet e pronto all'uso
 - ✓ Almeno una serratura con ID Chip online creata
 - ✓ La distanza fra lo SmartBridge e le serrature è inferiore a 30 m. *Tutti i componenti devono trovarsi in ogni momento entro la portata radio dello SmartBridge!*
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "RETE".
 3. Fare clic sul pulsante "AVVIA CONFIGURAZIONE".
 - ↳ La configurazione della rete MobileKey si svolge in modo completamente automatico.
- ↳ Al termine della configurazione, lo stato degli SmartBridge e delle serrature deve essere su "ONLINE".

Se la configurazione automatica non è andata a buon fine, eseguire la seguente checklist: *Guida sulle serrature online* [▶ 37].

4.7 Programmazione dei componenti

La programmazione delle serrature online o dei tastierini PinCode Online è possibile anche tramite lo SmartBridge. Le chiavi o i transponder devono essere programmati con lo stick di programmazione USB perché non possiedono un nodo di rete (LockNode).



NOTA

Programmare la serratura o il tastierino PinCode Online prima del montaggio!



NOTA

Ad ogni nuova programmazione, l'elenco accessi salvato nella serratura verrà resettato. Nell'app web verranno conservati solo gli accessi già letti.

Per eseguire la programmazione con lo SmartBridge, procedere come segue:

- ✓ Indicare l'ID Chip della serratura o del tastierino PinCode Online durante la creazione
 - ✓ Rete configurata correttamente
 - ✓ Vista matrice aperta
1. Creare un componente.
 2. Assegnare eventualmente le autorizzazioni.
 3. Fare clic su "SAVE".
 - ↳ L'operazione di programmazione viene avviata automaticamente tramite lo SmartBridge.
 - ↳ Durante l'operazione di programmazione viene visualizzata nella matrice l'icona della manutenzione.

Il completamento dell'operazione di programmazione della serratura è indicato da un segnale acustico breve, che si ripete 3 volte (*bip-bip-bip*).

4.8 Interruzione del collegamento ai componenti online

Se necessario, i componenti online possono essere rimossi nuovamente dal sistema. La rimozione meccanica dei componenti (ad es. rimuovendoli dalla portata radio di MobileKey) comporta l'emissione dei relativi messaggi di avviso. Pertanto, eliminare sempre i rispettivi componenti dal sistema in modo corretto. Con l'operazione di logout il LockNode viene azzerato. La serratura o il tastierino PinCode Online mantiene la sua configurazione ed è accessibile fino a una nuova configurazione online solo tramite lo stick di programmazione USB.

- ✓ Almeno una serratura online o un tastierino PinCode Online creata/o.
 - ✓ Almeno uno SmartBridge creato.
1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "RETE".
 3. Fare clic sulla serratura o sul tastierino PinCode Online da scollegare.
 - ↳ Si apre il menu.
 4. Fare clic nel menu sul pulsante "INTERROMPI COLLEGAMENTO".
 5. Avviare la configurazione online con il pulsante "AVVIA CONFIGURAZIONE".

Vedere a riguardo anche

➔ [Guida sulle serrature online \[▶ 37\]](#)

4.9 Esecuzione di un'apertura remota

- ✓ Impianto di chiusura configurato correttamente
 - ✓ Accesspoint con Internet collegato
 - ✓ La serratura possiede un LockNode
 - ✓ Serratura configurata correttamente
 - ✓ Vista matrice aperta
1. Fare sulla chiusura che si desidera aprire in remoto.
 2. Fare clic su "APRI".
 - ↳ Il comando viene inviato direttamente tramite lo SmartBridge alla serratura. In questo modo è possibile bloccare naturalmente anche una porta.
 - ↳ La serratura viene aperta/chiusa.

4.10 Key4Friends

Key4Friends consente la condivisione delle chiavi tramite smartphone. Le chiavi possono essere condivise facilmente con gli amici.

L'amico riceverà un'e-mail che lo informa della chiave condivisa. L'e-mail descrive dettagliatamente come si utilizza la chiave condivisa tramite l'app gratuita Key4Friends.

L'amico installa l'app Key4Friends e si registra velocemente e gratuitamente con indirizzo e-mail e numero di telefono. Questa combinazione univoca fa sì che la chiave possa essere utilizzata anche esclusivamente dal telefono dell'amico.

4.10.1 Condivisione delle chiavi

- ✓ Impianto di chiusura configurato correttamente
 - ✓ Accesspoint collegato a Internet e online
 - ✓ Vista matrice aperta
1. Fare clic sulla serratura di cui si desidera condividere la chiave.
 - ↳ Si apre il menu.
 2. Fare clic sul pulsante "CREA KEY4FRIENDS".
 3. Compilare i valori a piacimento.
 4. Completare le informazioni sul destinatario.
 5. Limitare il periodo di validità della chiave.
 6. Fare clic sul pulsante "INVIA".
- ↳ L'amico riceverà immediatamente un'e-mail. Nell'e-mail viene descritta esattamente la modalità di utilizzo della chiave.

Tutte le impostazioni e le informazioni sulle chiavi condivise possono essere modificate o revocate in qualunque momento, vedere [Gestione delle chiavi](#) [▶ 26].



NOTA

La finestra temporale per le chiavi condivise è limitata a sei mesi.

- Se si desidera dare agli amici un accesso permanente, utilizzare transponder o una Tastierino PinCode.

4.10.2 Gestione delle chiavi

1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
2. Fare clic sul pulsante "GESTISCI KEY4FRIENDS".
 - ↳ Nel tipo "Attive" saranno visibili tutte le chiavi attualmente condivise.
 - ↳ Nel tipo "Tutte" saranno visibili anche tutte le chiavi attualmente non condivise.







Ogni chiave condivisa può essere modificata o revocata facendovi clic sopra.

4.11 Serratura DoorMonitoring - stati serratura visualizzati

Le serrature con opzione DoorMonitoring comunicano gli stati della porta tramite una vite di ritenuta speciale. Tali serrature sono dimensionate in fabbrica per MobileKey ONLINE, ossia possiedono già di serie del cosiddetto LockNode.





Nella matrice dell'applicazione web sono visualizzati, tramite una rispettiva icona, i seguenti stati porta della serratura DoorMonitoring (parzialmente combinati):

SIMBOLO DESCRIZIONE

	Porta aperta.
	Porta chiusa ma non bloccata.
	Porta chiusa in modo sicuro e serratura bloccata.
	Porta aperta troppo a lungo.
	<i>Dopo la prima programmazione della serratura DM, il tempo può essere impostato nelle impostazioni serratura.</i>
	Porta chiusa. Stato di bloccaggio non monitorato.

In aggiunta agli avvisi normali (vedere [Matrice \[▶ 7\]](#)) nella serratura DoorMonitoring si possono visualizzare altri avvisi:

SIMBOLO DESCRIZIONE

Effrazione	
	Si è registrato un tentativo di effrazione alla porta. È possibile che si sia tentato di aprire la porta con la forza.
Manipolazione magnete	
	Qualcuno ha tentato di manomettere la porta o la piastrina magnetica.
Manipolazione viti	
	Qualcuno ha tentato di manomettere la porta o la vite di ritenuta.
Errore hardware	
	In alcuni casi si possono verificare problemi ai sensori. Rivolgersi al rivenditore specializzato o direttamente a SimonsVoss Technologies GmbH (vedere Supporto e contatti) per richiedere ulteriore assistenza. Potrebbe essere necessaria la sostituzione dell'hardware.



NOTA

Se viene riconosciuta un'effrazione o una manipolazione della serratura DoorMonitoring, sarà necessario controllare accuratamente la rispettiva porta. Controllare eventuali danni alla porta e alla serratura. Quindi va resettata la serratura! Vedere [Programmazione dei componenti \[▶ 24\]](#)

**ATTENZIONE****Chiavistello non monitorato**

Se è impostata la modalità FlipFlop, lo stato del chiavistello non sarà monitorato!

- Se si desidera monitorare anche il chiavistello, non impostare la modalità FlipFlop.

**NOTA**

Ad ogni nuova programmazione, l'elenco accessi salvato nella serratura verrà resettato. Nell'app web verranno conservati solo gli accessi già letti.

**NOTA**

Tenere presente che la rete MobileKey deve essere configurata correttamente! Lo stato dello Smartbridge e della serratura DoorMonitoring deve essere sempre "ONLINE". Vedere *Guida sulle serrature online* [▶ 37] per ulteriore assistenza.


Vedere a riguardo anche

- ➔ *Guida sulle serrature online* [▶ 37]
- ➔ *Programmazione dei componenti* [▶ 24]

5 Gestione eventi

Con l'ausilio di regole personalizzate (eventi) è possibile creare notifiche mirate. Tali notifiche possono essere inviate sia a più indirizzi e-mail, sia direttamente allo smartphone tramite notifiche push. Inoltre, tutte le notifiche sono visualizzate alla voce "MESSAGGI" dell'app web MobileKey.

5.1 Visualizzazione delle notifiche nell'app web

Nel menu "MESSAGGI" della matrice (accessibile mediante l'icona ) vengono visualizzate tutte le notifiche attivate dalla gestione eventi e le indicazioni, gli avvisi e gli allarmi importanti.

L'icona Messaggi nella vista principale della matrice fornisce informazioni aggiornate sugli ultimi eventi. Tutti gli eventi possono essere filtrati o confermati.

5.2 Creazione delle regole

I singoli eventi possono essere creati nelle impostazioni dell'impianto di chiusura.

1. Fare clic sul pulsante del menu.
↳ Si apre il menu.
2. Fare clic sul pulsante "IMPOSTAZIONI".
3. Fare clic sul pulsante Più alla voce "GESTIONE EVENTI".
↳ Si apre la procedura guidata per la creazione di nuove regole.

5.2.1 Creazione di regole di tipo "Accesso"

TIPO ACCESSO

EVENTO SCATENANTE	DESCRIZIONE
Apertura remota	Verrà inviata una notifica ad ogni attivazione di un'apertura remota.
G2SmartHandle digitale 3062 – Fissaggio con- venzionale con funzione Key4Friends	Verrà inviata una notifica in caso di una o tutte le aperture azionate tramite Key4Friends.
Transponder / PIN	Verrà inviata una notifica in caso di una o tutte le aperture azionate tramite chiave (transponder) o PIN-Code.

Dopo ogni passaggio, fare clic sul pulsante "AVANTI". Dopo la modifica di tutte le impostazioni, è possibile attivare l'evento con il pulsante "SALVA".

1. Selezionare il tipo di evento "ACCESSO".

2. Definire le chiavi che dovranno innescare l'evento.
 - ↳ Disattivare il dispositivo di scorrimento per limitare la selezione di chiavi e Key4Friends.
3. Definire in quali serrature deve essere innescato l'evento.
 - ↳ Disattivare il dispositivo di scorrimento per limitare singolarmente la selezione delle serrature.
4. Definire l'intervallo di tempo nel quale innescare gli eventi.
 - ↳ Di norma sono selezionati tutti gli intervalli di tempo per consentire che gli eventi vengano innescati in qualunque momento si verifichino. È possibile limitare la selezione a piacere.
5. Immettere un nome adatto per l'evento.
6. Indicare come si desidera essere informati degli eventi.
7. Fare clic sul pulsante "SALVA".
 - ↳ L'evento è attivato.

5.2.2 Creazione di regole di tipo "DoorMonitoring"

TIPO DOOR MONITORING

EVENTO SCATENANTE	DESCRIZIONE
Porta aperta	Viene inviata una notifica non appena la porta viene aperta fisicamente.
Porta chiusa	Viene inviata una notifica non appena la porta viene chiusa fisicamente.
Porta aperta troppo a lungo	Viene inviata una notifica non appena la porta rimane aperta fisicamente troppo a lungo.
Porta chiusa dopo apertura troppo prolungata	Viene inviata una notifica non appena la porta viene richiusa dopo un'apertura fisica troppo prolungata.
Porta sbloccata	Viene inviata una notifica non appena la porta viene sbloccata.
Porta bloccata	Viene inviata una notifica non appena la porta viene bloccata correttamente.

Dopo ogni passaggio, fare clic sul pulsante "AVANTI". Dopo la modifica di tutte le impostazioni, è possibile attivare l'evento con il pulsante "SALVA".

1. Selezionare il tipo di evento "DOOR MONITORING".
2. Definire gli avvenimenti che dovranno innescare l'evento.
3. Definire in quali serrature DoorMonitoring deve essere innescato l'evento.
 - ↳ Disattivare il dispositivo di scorrimento per limitare singolarmente la selezione delle serrature.

4. Definire l'intervallo di tempo nel quale innescare gli eventi.
 - ↳ Di norma sono selezionati tutti gli intervalli di tempo per consentire che gli eventi vengano innescati in qualunque momento si verificano. È possibile limitare la selezione a piacere.
5. Immettere un nome adatto per l'evento.
6. Indicare come si desidera essere informati degli eventi.
7. Fare clic sul pulsante "SALVA".
 - ↳ L'evento è attivato.

5.2.3 Creazione di regole di tipo "Allarmi"

TIPO ALLARME

EVENTO SCATENANTE	DESCRIZIONE
Livello batteria basso	Viene inviata una notifica non appena il livello della batteria di una serratura è basso.
Errore di rete	Viene inviata una notifica non appena si verifica un errore di rete.
Effrazione	Viene inviata una notifica non appena una serratura DoorMonitoring rileva un tentativo di effrazione.
Problema hardware	Viene inviata una notifica non appena viene rilevato un problema hardware.

Dopo ogni passaggio, fare clic sul pulsante "AVANTI". Dopo la modifica di tutte le impostazioni, è possibile attivare l'evento con il pulsante "SALVA".

1. Selezionare il tipo di evento "ALLARME".
2. Definire gli allarmi che dovranno innescare l'evento.
3. Immettere un nome adatto per l'evento.
4. Indicare come si desidera essere informati degli eventi.
5. Fare clic sul pulsante "SALVA".
 - ↳ L'evento è attivato.

5.3 Avvisi importanti



NOTA

Tutti gli eventi sono trasmessi tramite lo SmartBridge. Se la connessione Internet è disturbata o l'alimentazione elettrica è interrotta, non si riceveranno notifiche sugli eventi. Tutti gli eventi verificatisi nel periodo in cui lo SmartBridge non è correttamente collegato online andranno persi.

**NOTA**

Si consiglia in ogni caso di impostare una notifica di tipo "ALLARME". Per configurare questo evento, procedere come descritto: *Creazione di regole di tipo "Allarmi"* [▶ 31]

**NOTA**

Le notifiche sugli eventi sono segnalate solo in tempo reale quando le serrature sono collegate in rete con lo SmartBridge. Gli allarmi vengono invece rilevati anche con le serrature non collegate in rete non appena viene eseguita un'operazione di programmazione nella rispettiva serratura. Alla voce "MESSAGGI" si possono visualizzare, filtrare e confermare tutti gli eventi e gli allarmi.

Vedere a riguardo anche

➔ *Creazione di regole di tipo "Allarmi"* [▶ 31]

6 Consigli utili

Di seguito vengono presentati alcuni suggerimenti a possibili problemi comuni.

6.1 Guida sulle chiavi (transponder)

Può capitare che le chiavi o i transponder vadano smarriti, rimangano danneggiati o siano rubati. In tutti i casi, la vecchia chiave deve essere cancellata nel piano di chiusura e deve essere creata una chiave sostitutiva. Per ragioni di sicurezza, in tutte le serrature le autorizzazioni della chiave eliminata vanno rimosse. Ciò avviene tramite la riprogrammazione di tutte le chiavi.

Con la seguente procedura la chiave "non più disponibile" o difettosa viene sostituita opzionalmente con una chiave nuova.

✓ Vista matrice aperta

1. Cercare la chiave interessata nel piano di chiusura.
2. Eliminare tutte le autorizzazioni.
3. Fare clic sul pulsante "SAVE".
 - ↳ Le modifiche sono salvate.
4. Fare clic sulla chiave nel piano di chiusura.
 - ↳ Si apre il menu.
5. Fare clic sul pulsante "ELIMINA".
 - ↳ La chiave sarà contrassegnata per il reset.
 - ↳ Quest'operazione sarà eseguita successivamente nell'app di programmazione.
6. In caso di chiave smarrita, rubata o difettosa: Fare clic sulla chiave interessata nel piano di chiusura.
 - ↳ Si apre il menu.
7. Fare clic sul pulsante "FORZA ELIMINAZIONE".
 - ↳ La chiave è cancellata dal piano di chiusura.
 - ↳ La chiave non è ancora bloccata nella serratura.
8. Creare eventualmente una nuova chiave.
9. Assegnare eventualmente le autorizzazioni necessarie.
10. Eventualmente fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la chiave e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la chiave e prepara immediatamente anche un'altra chiave con le stesse caratteristiche.
11. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
12. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.

13. Eseguire tutte le attività.
 - ↳ Sono da prevedere le seguenti operazioni: Rimuovere le autorizzazioni della chiave cancellata da tutte le serrature e autorizzare opzionalmente una nuova chiave nelle serrature.
 - ↳ Viene eseguita la programmazione.



ATTENZIONE

Accesso non autorizzato in seguito a furto

Una chiave rubata continua a essere autorizzata nell'impianto di chiusura finché tutte le autorizzazioni non sono state rimosse e le serrature riprogrammate.

- In caso di perdita della chiave, riprogrammare immediatamente tutte le chiavi autorizzate.

6.2 Guida sulle serrature (ad es. cilindri di chiusura)

Le serrature o i cilindri di chiusura possono talvolta presentare difetti. Sostituire dapprima le batterie della serratura e cercare di riprogrammarla di nuovo. Se la serratura non funziona più correttamente, è necessario sostituirla.

Se è richiesta una serratura con altre caratteristiche, è possibile cambiarla facilmente.

Per sostituire una serratura, procedere come segue:

- ✓ Vista matrice aperta
- 1. Rimuovere la chiusura interessata dalla porta.
 - ↳ *In alcuni casi può risultare difficile togliere la serratura da una porta chiusa. Chiedere eventualmente consiglio al rivenditore specializzato che ha installato i prodotti SimonsVoss.*
- 2. Fare clic nel piano di chiusura sulla serratura interessata.
 - ↳ Si apre il menu.
- 3. Fare clic sul pulsante "ELIMINA".
 - ↳ La serratura viene contrassegnata per il reset.
 - ↳ Quest'operazione sarà eseguita successivamente nell'app di programmazione.
- 4. In caso di serratura difettosa: Fare clic sulla serratura.
 - ↳ Si apre il menu.
- 5. Fare clic sul pulsante "FORZA ELIMINAZIONE".
 - ↳ La serratura viene eliminata in modo irrevocabile dal piano di chiusura.
- 6. Creare una nuova chiave.

7. Assegnare eventualmente le autorizzazioni necessarie.
8. Fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la chiave e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la chiave e prepara immediatamente anche un'altra chiave con le stesse caratteristiche.
9. Creare una nuova serratura.
10. Assegnare eventualmente le autorizzazioni necessarie.
11. Fare clic sul pulsante "SALVA" o "SALVA + COPIA".
 - ↳ "SALVA" salva la chiave e ritorna alla vista matrice.
 - ↳ "SALVA + COPIA" salva la chiave e prepara immediatamente anche un'altra chiave con le stesse caratteristiche.
12. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
13. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.
14. Eseguire tutte le attività.
 - ↳ Viene eseguita la programmazione.

6.3 Reset o riutilizzo di componenti eliminati

Qualora sia stato eliminato un componente SimonsVoss (ad es. una chiave o una serratura) da un impianto di chiusura prima di averlo resettarlo correttamente, è comunque possibile riutilizzarlo:

- ✓ Vista matrice aperta
1. Creare il rispettivo componente (ad es. chiavi o transponder) nel piano di chiusura.
 2. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
 3. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.
 4. Eseguire tutte le attività.
 - ↳ Il primo tentativo di riprogrammare il componente viene confermato con un messaggio d'errore.
 5. Eseguire nuovamente l'operazione.
 - ↳ Il componente è ora riprogrammato.

Per evitare questo problema, resettare sempre correttamente i componenti!

6.4 Lettura dei componenti

È possibile leggere tutti i componenti MobileKey per conoscere in seguito il luogo in cui sono utilizzati. Ciò può essere utile, ad esempio, quando si trova una chiave (ad es. un transponder) che non si riesce ad attribuire ad alcun utente.

I componenti MobileKey possono essere letti velocemente:

1. Fare clic sul pulsante del menu.
 - ↳ Si apre il menu.
2. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ L'app di programmazione si avvia.
3. Fare clic sul pulsante "LEGGI".



NOTA

Lettura con macOS/Android

Anziché un'app di programmazione, l'interfaccia di programmazione si aprirà direttamente all'interno della stessa applicazione. Non è presente il pulsante "LEGGI". Invece fare clic sul pulsante con il simbolo delle onde radio.

4. Selezionare il componente che si desidera leggere.
 - ↳ Il feedback mostra, ad es., il nome della chiave (Mario Rossi) o se un componente MobileKey si trova nello stato iniziale non programmato.

6.5 Guida sullo SmartBridge

Se la configurazione automatica della rete non è andata a buon fine, eseguire la seguente checklist nel caso di un problema con lo SmartBridge:

- ❑ Controllare l'**alimentazione elettrica**.
 - ❑ Il LED dello SmartBridge lampeggia?
- ❑ Controllare il **collegamento LAN**.
- ❑ Controllare l'**accesso Internet**.
 - ❑ La porta 8883 (TCP/IP) del firewall è aperta? Eventualmente aggiungere le relative eccezioni per permettere alla porta 8883 di comunicare verso l'esterno.
 - ❑ Il server DHCP è configurato in modo che un dispositivo possa connettersi nella rete?

Con un PC Windows lo SmartBridge può essere raggiunto opzionalmente anche con il **SimonsVoss OAM-Tool**. Con l'OAM-Tool si possono eseguire ulteriori impostazioni dello SmartBridge, come ad es. l'assegnazione di un indirizzo IP fisso o l'impostazione di

un server DHCP integrato. L'OAM-Tool può essere scaricato dalla homepage di SimonsVoss (www.simons-voss.com) nell'area assistenza alla voce Downloads.



NOTA

Uso di indirizzi IP fissi

In caso di utilizzo di un indirizzo IP fisso, è necessario inserire con l'OAM-Tool anche un DNS (Domain Name Service).

- ❑ Controllare che **gli ID Chip e gli ID MobileKey** siano inseriti correttamente.
- ❑ La **distanza** fra lo SmartBridge e la serratura è superiore a 1,5 m e inferiore a circa 30 m?
 - ❑ Testare il setup eventualmente ad una distanza in linea d'aria di 3 m senza ostacoli.
 - ❑ Influenze ambientali, muri/pareti, oggetti e altri fattori influiscono in misura notevole sulla qualità del segnale. La copertura di rete di circa 30 m max. non può essere garantita.



NOTA

Reset dello SmartBridge

Lo SmartBridge può essere ripristinato alle impostazioni di fabbrica tramite un reset dell'hardware (vedere Reset RouterNode).

6.6 Guida sul tastierino PinCode Online

In caso di problemi con il tastierino PinCode Online, attenersi alla seguente checklist.

- ❑ Controllare lo **stato batteria**. Eseguire un test batteria (vedere Test batterie).
- ❑ Controllare che tutti gli **ID Chip** siano inseriti correttamente.
- ❑ Controllare la corretta assegnazione della serratura al tastierino PinCode Online (vedere *Creazione del tastierino PinCode Online* [▶ 21]).

6.7 Guida sulle serrature online

Se la configurazione automatica della rete non è andata a buon fine, eseguire la seguente checklist in caso di **problemi con le serrature online**:

- ❑ Controllare che tutti gli **ID Chip** delle serrature siano inseriti correttamente.
- ❑ Controllare il **corretto montaggio del LockNode**.

Dopo il contatto corretto fra LockNode e serratura si devono udire 4 brevi segnali acustici!

- In caso di montaggio successivo o di sostituzione dei LockNode controllare la corretta assegnazione delle serrature!

6.8 Errore di rete

Se si verificano più errori di rete nell'arco delle 24 ore, controllare la stabilità della connessione Internet.



NOTA

Molti router Internet comuni ricevono un nuovo indirizzo IP ad intervalli periodici e ciò può comportare una breve interruzione della connessione Internet. Se tale processo si protrae per oltre 30 secondi, comparirà un errore (prevalentemente di notte).

6.9 Reset manuale dei LockNode

Una serratura online programmata è composta da due componenti programmati separatamente: la serratura e il LockNode. I due componenti sono abbinati reciprocamente e, se programmati, non possono essere utilizzati in nessun altro impianto di chiusura. Resettare il LockNode sempre tramite l'app web; vedere *Interruzione del collegamento ai componenti online* [▶ 24].

Qualora tale operazione non fosse possibile, la configurazione del LockNode può essere resettata solo tramite una serratura non appartenente all'impianto di chiusura. A tale scopo, montare temporaneamente il LockNode su una chiusura sconosciuta. Dopo alcuni secondi verrà segnalato il reset del LockNode:

- Cilindro di chiusura: Segnale acustico (4 bip)
- SmartRelè: Segnalazione ottica tramite LED. (Prestare attenzione alla corretta alimentazione di tensione!)

Dopo il reset è possibile ricollegare il LockNode a ciascuno SmartBridge.

7 Manutenzione, pulizia e disinfezione



Danni alle superfici

I componenti MobileKey possono essere danneggiati dall'uso di detergenti o disinfettanti non adatti o aggressivi.

I componenti MobileKey non devono entrare in contatto con olio, vernici, grasso o acidi!

Per la disinfezione utilizzare solo sostanze espressamente previste per la disinfezione di superfici metalliche o plastiche sensibili.



ATTENZIONE

Sostituzione delle batterie

Sostituire sempre le batterie esauste con batterie nuove approvate da SimonsVoss. Le batterie esauste vanno sempre smaltite a norma di legge.

8 App MobileKey

Negli App Store iOS e Android è disponibile l'app MobileKey che supporta le seguenti funzioni:

- Panoramica degli stati porta (con utilizzo di cilindri DM).
- Aperture remote.
- Invio di autorizzazioni Key4Friends.
- Lettura e visualizzazione di elenchi accessi.
- Ricezione di messaggi push dalla gestione eventi.
- Utilizzo di Touch-ID per le azioni rilevanti ai fini della sicurezza (apertura remota, Key4Friends, disattivazione di messaggi push).
- Programmazione di chiavi e serrature tramite lo stick di programmazione USB. *Solo nei dispositivi Android con funzione OTG e cavo OTG supplementare.*

9 Dichiarazione di conformità

Le dichiarazioni di conformità e altri certificati sono scaricabili online alla pagina www.simons-voss.com.

10 Consigli e suggerimenti

10.1 Collegamento all'app web

In ogni dispositivo è possibile creare un collegamento diretto all'app web MobileKey. L'app web è facile e comoda da lanciare, anche su smartphone e tablet, soprattutto dal desktop o dalla schermata iniziale. Provate voi stessi!

10.2 Utilizzo di chiavi senza stick di programmazione USB

Al momento tutte le chiavi (transponder) devono essere programmate tramite lo stick di programmazione USB. Senza accesso a un dispositivo Windows o Android risulta difficile. Di seguito viene illustrata la possibilità di assegnare chiavi pre-programmate con ogni terminale supportato senza stick di programmazione:

- ✓ serrature con ampliamento ONLINE
 - ✓ serrature con stato "ONLINE"
 - ✓ Vista matrice aperta
1. Creare dapprima alcune chiavi, ad es. chiave "Extra1, Extra2, Extra3 ecc."
 - ↳ Queste chiavi non ricevono all'inizio alcuna autorizzazione.
 2. Programmare tutte le chiavi una volta con lo stick di programmazione USB e contrassegnarle opzionalmente con il rispettivo nome.
 - ↳ Naturalmente è possibile leggere la chiave anche successivamente.
 3. Invece di creare ad un certo punto una nuova chiave e programmarla con lo stick di programmazione, modificare semplicemente le proprietà di una chiave creata in precedenza, ad es. "Extra1".
 4. Fare clic sulla chiave già creata, ad es. "Extra1" e selezionare "MODIFICA".
 5. Modificare il nome.
 6. Indicare opzionalmente dati per "Valido da" e "Valido fino a".
 7. Fare clic sul pulsante "SALVA" e ritornare alla matrice.
 - ↳ La chiave è salvata.
 8. Autorizzare la chiave in tutte le serrature desiderate.
 9. Fare clic sul pulsante "SAVE".
 - ↳ Viene aperta la vista matrice.
 10. Fare clic sulla serratura nella quale deve essere autorizzata la chiave
 - ↳ Si apre il menu.
 11. Fare clic sul pulsante
 12. Cliccate sul pulsante **PROGRAMMA**.
 - ↳ La programmazione avverrà online tramite lo SmartBridge.

13. Ripetere questi passaggi finché tutte le serrature non saranno programmate.

↳ Le chiavi sono autorizzate nelle serrature selezionate.

10.3 Impostazione della lingua

La lingua dell'app web può essere impostata con facilità. Sono disponibili le seguenti lingue:

- Inglese
- Danese
- Tedesco
- Francese
- Italiano
- Neerlandese
- Svedese

Procedura:

- ✓ Vista matrice aperta
- 1. Fare clic sull'icona del menu.
 - ↳ Si apre il menu sulla destra.
- 2. Fare clic sulla voce con il proprio nome.
 - ↳ Il menu cambia.
- 3. Fare clic sul pulsante "ACCOUNT".
 - ↳ Viene visualizzato il menu Dati account.
- 4. Fare clic sul pulsante "LINGUE".
 - ↳ Viene aperto il menu di selezione della lingua.
- 5. Selezionare la lingua desiderata.
 - ↳ La lingua è impostata

11 Supporto e ulteriori informazioni

Materiale informativo/Documenti

Maggiori informazioni sul funzionamento e sulla configurazione nonché ulteriori documenti sono riportati nella homepage di SimonsVoss, nell'area Download alla voce Documenti (<https://www.simons-voss.com/it/download/documenti.html>).

Software e driver

Software e driver sono disponibili sulla homepage di SimonsVoss nell'area Download alla voce Software Downloads (<https://www.simons-voss.com/it/download/download-software.html>).

Dichiarazioni di conformità

Le dichiarazioni di conformità relative a questo prodotto sono riportate nella homepage di SimonsVoss nell'area Certificati (<https://www.simons-voss.com/it/certificati.html>).

Informazioni sullo smaltimento

- Il dispositivo (MobileKey) non va smaltito fra i rifiuti domestici, ma conferito presso un centro di raccolta comunale per rifiuti elettronici speciali in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE.
- Riciclare le batterie guaste o esauste ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE.
- Osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento speciale delle batterie.
- Conferire l'imballaggio presso un punto di raccolta ai fini del riciclaggio ecologico.



Assistenza tecnica

In caso di domande tecniche, il servizio di assistenza tecnica di SimonsVoss è disponibile al numero di telefono +49 (0) 89 99 228 333 (chiamata su rete fissa tedesca, i costi variano a seconda dell'operatore).

E-mail

Se si preferisce contattarci via e-mail, scrivere all'indirizzo support@simons-voss.com.

FAQ

Per informazioni e consigli utili sui prodotti SimonsVoss, consultare la homepage di SimonsVoss, area FAQ (<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>).

□ SimonsVoss Technologies GmbH
Feringastrasse 4
85774 Unterföhring
Germania



Ecco chi è SimonsVoss

SimonsVoss: leader nella tecnologia dei sistemi di chiusura digitali.

Il pioniere della tecnologia di chiusura wireless via radio offre soluzioni di sistema con un'ampia gamma di prodotti per il settore SOHO, imprese medio-grandi ed enti pubblici.

I sistemi di chiusura SimonsVoss uniscono una funzionalità intelligente, l'alta qualità e un design premiato made in Germany. Come fornitore di sistemi innovativi, SimonsVoss punta su siste-

mi scalabili, elevata sicurezza, componenti affidabili, software potente e semplicità d'uso.

Coraggio di innovare, mentalità e agire sostenibile e grande attenzione verso collaboratori e clienti: questa è la chiave del nostro successo economico. La società, con sede principale a Unterföhring, nei pressi di Monaco di Baviera, e stabilimento produttivo a Osterfeld (Sassonia-Anhalt), impiega circa 300 collaboratori dislocati in otto paesi.

SimonsVoss fa parte di ALLEGION, un gruppo internazionale operante nel settore della sicurezza. Allegion vanta sedi in circa 130 paesi (www.allegion.com).

© 2019, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono tutelati dai diritti d'autore.

Il contenuto di presente documento non può essere copiato, divulgato né modificato. Ulteriori informazioni su questo prodotto sono disponibili sul sito web di SimonsVoss. Con riserva di modifiche tecniche.

SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss Technologies GmbH.

